

2.12.4

1/97
44
37

Экз. N 1

**ПОМОЩНИКУ ПРЕЗИДЕНТА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Д.Б.РЮРИКОВУ

Направляем оригинал и перевод адресованного Б.Н.Ельцину послания Генерального директора ЮНЕСКО Ф.Майора, в котором выражается пожелание скорейшего выздоровления Президента, а также дается высокая оценка его деятельности по демократическим преобразованиям в России.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РОССИИ



А.ПАНОВ

"3" ноября 1995 года

N 28594/сс

№6366

051530 . 03.11.95

КАНЦЕЛЯРИЯ
ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ

8.8/ В. Н. Шевченко 16³⁰

35606	03.11.95
Администрация Президента Российской Федерации	
л.1	пр.2 16:02:47

анн 135

не

Получено МИД РФ
от Генерального директора
ЮНЕСКО Ф.Майора
28 октября 1995 г.

Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и
культуры DG/16.1/6/95/775

Генеральный директор

27 октября 1995 г.

Господин Президент,

Я только что получил информацию о Вашей госпитализации. Позвольте мне направить Вам мои самые искренние пожелания скорейшего улучшения Вашего состояния здоровья.


В то время как Россия, под Вашим руководством, призвана сыграть главную роль для всего мира, я хотел бы присоединиться ко всем, кто отдает должное неустанным усилиям, которые Вы прилагаете для развития демократических реформ в Вашей стране, содействия укреплению мира и всемирной безопасности, тех целей, над реализацией которых неустанно трудится и ЮНЕСКО.

Прошу Вас, господин Президент, принять вместе с моими наилучшими пожеланиями уверения в моем высоком уважении.

Федерико Майор

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ
ГОСПОДИНУ Б.Н.ЕЛЬЦИНУ,
ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Москва

Перевел:  Д.Шветков



cinquante ans

Le Directeur général

Référence : DG/16.1/6/95/775

27 OCT. 1995

Monsieur le Président,

Je viens d'apprendre la nouvelle de votre hospitalisation. Permettez-moi de vous adresser mes souhaits les plus sincères pour une rapide amélioration de votre état de santé.

En un moment où la Russie est appelée à jouer, sous votre direction, un rôle capital pour le monde, je tiens à me joindre à ceux qui rendent hommage aux efforts inlassables que vous déployez pour faire progresser les réformes démocratiques dans votre pays et contribuer à la construction de la paix et à la sécurité mondiales, objectifs auxquels l'UNESCO oeuvre sans relâche.

Avec mes vœux les plus chaleureux, veuillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

très cordialement

Federico Mayor

Son Excellence
Monsieur Boris ELTSINE
Président de la Fédération de Russie
MOSCOU

051531 03.11.95

051531 75

к вх. № 35806 от 03.11.95.

КАНЦЕЛЯРИЯ
ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ

В. Н. Шевченко 16²¹

35807	03.11.95
Администрация Президента Российской Федерации	
л. 1	пр. 1 16:08:27

09.01111996* ~~56366~~ 56366 / 34

re